

**免費個人理財驗身服務**

- 憑此券可享綜合理財計劃(價值港幣\$5,000)。

Complimentary Personal Financial Check-up Service

- Present this e-coupon to enjoy a comprehensive model of financial planning (worth of HK\$5,000).

查詢及預約 Enquiries and Booking

3987 8123 www.princorpwealth.com

條款及細則

- 優惠有效期至2012年3月31日。
- 請於個人理財驗身服務會面時出示此電子優惠券予信悅理財。
- 信悅理財顧問(亞洲)有限公司保留修改所有優惠條款及細則與終止推廣之權利而毋須事先通知。
- 如有任何爭議，信悅理財顧問(亞洲)有限公司保留最終決定權。

Terms and Conditions

- Offer is valid until 31 March, 2012.
- Please present this e-coupon with PrinCorp at the Personal Financial Check-up Service meeting.
- PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited reserves the right to change the offer Terms and Conditions and terminate this program without prior notice.
- In case of any disputes, PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited reserves the final decision.

This offer is directly provided by PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited and is a deal between PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited.
 本優惠是由信悅理財顧問(亞洲)有限公司提供，並為信悅理財顧問(亞洲)有限公司與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。

8折優惠券**20% Off Discount Coupon****一般保險計劃：General Insurance Plans:**

- 家居保險 • Home Insurance
- 旅遊保險 • Travel Insurance
- 家傭保險 • Domestic Helper Insurance
- 汽車保險 • Motor Insurance

**查詢計劃詳情及索取申請表格 Enquiries of Plan Details and Application Forms**

3987 8116 / kong.dicky@princorpwealth.com (Mr. Kong 江先生) www.princorpwealth.com

條款及細則

- 優惠有效期至2012年3月31日。
- 請於遞交計劃申請表格時同時出示此電子優惠券。
- 8折優惠只適用於家居保險、旅遊保險、家傭保險及汽車保險計劃。
- 信悅理財顧問(亞洲)有限公司保留修改所有優惠條款及細則與終止推廣之權利而毋須事先通知。
- 如有任何爭議，信悅理財顧問(亞洲)有限公司保留最終決定權。

Terms and Conditions

- Offer is valid until 31 March, 2012.
- Please present this e-coupon together with plan application form.
- 20% off discount is only applicable to Home Insurance, Travel Insurance, Domestic Helper Insurance and Motor Insurance Plans.
- PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited reserves the right to change the offer Terms and Conditions and terminate this program without prior notice.
- In case of any disputes, PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited reserves the final decision.

This offer is directly provided by PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited and is a deal between PrinCorp Wealth Advisors (Asia) Limited and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited.
 本優惠是由信悅理財顧問(亞洲)有限公司提供，並為信悅理財顧問(亞洲)有限公司與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。



- 購買任何二人同行的旅遊套票，每人消費滿港幣\$3,000或以上，可享**港幣\$200折扣優惠**。

- HK\$200 Discount Travel E-Coupon** for 2 persons. This e-coupon is valid for purchase of any Leisure Travel Package with a selling price of HK\$3,000 per person or above.

查詢及訂購 Enquiries and Booking

電話/電郵Tel/Email: 3180 6111/leisure.travel@bcdtravel.hk



Bar code-Serial No. 1352

條款及細則

- 有效期至2012年3月31日。
- 必須繳付現金，方可享有優惠。
- 請於訂購前出示此電子優惠券。
- 此電子優惠券不可兌換現金及遺失不獲補發。
- 此優惠不可與其他優惠或折扣產品同時使用。
- 每張電子優惠券只限使用一次。
- 捷成商務旅遊管理有限公司保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知。
- 如有任何爭議，捷成商務旅遊管理有限公司保留最終決定權。

Terms and Conditions

- Date of expiry: 31 March 2012.
- Payment on cash basis only.
- This e-coupon must be presented at point of reservation.
- This e-coupon cannot be redeemed for cash and is not replaceable if lost.
- This e-coupon cannot be used in conjunction with any other promotions or discount products.
- This e-coupon is applicable for one time use only.
- Jebsen Travel Management Limited reserves the right to amend these terms and conditions at any time without prior notice.
- Jebsen Travel Management Limited reserves the right of final decision in the event of any disputes.

This offer is directly provided by Jebsen Travel Management Limited and is a deal between Jebsen Travel Management Limited and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited.
 本優惠是由捷成商務旅遊管理有限公司提供，並為捷成商務旅遊管理有限公司與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。



- 購買十人或以上的會議展覽及獎勵旅遊套票，即送**團體旅遊保險¹及酒店歡迎飲品²**。

- Enjoy **complimentary Group Travel Insurance¹** plus **Hotel Welcome Drink²** for purchase of any M.I.C.E. Package with group size of 10 persons or above.

**查詢及訂購 Enquiries and Booking**

電話/電郵Tel/Email: +852 3180 6178/mice@bcdtravel.hk



Bar code-Serial No. 1353

條款及細則

- 有效期至2012年3月31日。
- 必須繳付現金，方可享有優惠。
- 請於訂購前出示此電子優惠券。
- 此電子優惠券不可兌換現金及遺失不獲補發。
- 此電子優惠不可與其他優惠或折扣產品同時使用。
- 每張電子優惠券只限使用一次。
- 捷成商務旅遊管理有限公司保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知。
- 如有任何爭議，捷成商務旅遊管理有限公司保留最終決定權。

Terms and Conditions

- Date of expiry: 31 March 2012.
- Payment on cash basis only.
- This e-coupon must be presented at point of reservation.
- This e-coupon cannot be redeemed for cash and is not replaceable if lost.
- This e-coupon cannot be used in conjunction with any other promotions or discount products.
- This e-coupon is applicable for one time use only.
- Jebsen Travel Management Limited reserves the right to amend these terms and conditions at any time without prior notice.
- Jebsen Travel Management Limited reserves the right of final decision in the event of any disputes.

This offer is directly provided by Jebsen Travel Management Limited and is a deal between Jebsen Travel Management Limited and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited.
 本優惠是由捷成商務旅遊管理有限公司提供，並為捷成商務旅遊管理有限公司與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。

¹每人最高賠償額為港幣\$100,000
 Maximum sum insured of up to HK\$100,000 per person
²於特定酒店入住時可免費享用歡迎飲品
 Free Welcome Drink at specific hotels upon arrival



- 以優惠價港幣\$380體驗黃金鱈魚子膠原蛋白面部護理。(原價: 港幣\$1,200)

- Enjoy a special price of **HK\$380** for a treatment of Gold Coenzyme Caviar Essence Treatment. (original price: HK\$1,200)

查詢及預約 Enquiries and Booking

2872 2432

條款及細則

- 1) 優惠期至2012年2月29日。
- 2) 此優惠適用於全線悅格莊分店。
- 3) 此優惠只供一人使用，並只限年滿18歲之首次享用悅格莊服務之客戶。
- 4) 服務前必須預約。
- 5) 請於享用服務前出示此電子優惠券。
- 6) 此電子優惠券不可兌換現金。
- 7) 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 8) 每張電子優惠券只限使用一次。
- 9) 悅格莊保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知。
- 10) 如有任何爭議，悅格莊保留最終決定權。

Terms and Conditions

- 1) Offer valid until: 29 February 2012.
- 2) This e-coupon can be used at all About Beauty branches.
- 3) This e-coupon is redeemable by new customer aged 18 or above only.
- 4) Advanced booking is required.
- 5) Please present this e-coupon before treatment.
- 6) This e-coupon is not exchangeable and not redeemable for cash.
- 7) This e-coupon cannot be used in conjunction with other promotional offers.
- 8) Each e-coupon can be redeemed once only.
- 9) About Beauty reserves the right to amend these terms and conditions at any time without prior notice.
- 10) In case of disputes, About Beauty reserves the right of final decision in all matters relating to the offer.

This offer is directly provided by About Beauty and is a deal between About Beauty and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited.

本優惠是由悅格莊提供，並為悅格莊與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。

- 憑券惠顧正價按摩療程滿港幣\$200，可作港幣\$50使用。

- Enjoy **HK\$50 cash coupon** redemption upon purchase over HK\$200 regular price treatment.



查詢及預約 Enquiries and Booking

尖沙咀 Tsim Sha Tsui : 2312 2812

旺角 Mong Kok : 2781 2030

條款及細則

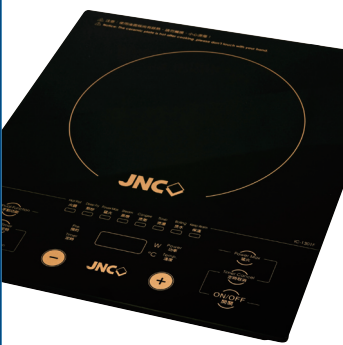
- 1) 優惠期至2012年2月29日。
- 2) 此優惠適用於全線水云莊分店。
- 3) 此優惠只供一人使用，並只限首次享用水云莊服務之客戶。
- 4) 服務前必須預約。
- 5) 請於享用服務前出示此電子優惠券。
- 6) 此電子優惠券不可兌換現金。
- 7) 此電子優惠券不可累積使用及不可與其他優惠同時使用。
- 8) 每張電子優惠券只限使用一次。
- 9) 所有項目均以單項原價計算。
- 10) 水云莊保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知。
- 11) 如有任何爭議，水云莊保留最終決定權。

Terms and Conditions

- 1) Offer valid until: 29 February 2012.
- 2) This e-coupon can be used at all Top Comfort branches.
- 3) This e-coupon is redeemable by new customer only.
- 4) Advanced booking is required.
- 5) Please present this e-coupon before treatment.
- 6) This e-coupon is not exchangeable and not redeemable for cash.
- 7) This e-coupon cannot be accumulated use or used in conjunction with other promotional offers.
- 8) Each e-coupon can be redeemed once only.
- 9) All charges on items are **based on original price**.
- 10) Top Comfort reserves the right to amend these terms and conditions at any time without prior notice.
- 11) In case of disputes, Top Comfort reserves the right of final decision in all matters relating to the offer.

This offer is directly provided by Top Comfort and is a deal between Top Comfort and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (Hong Kong) Limited.

本優惠是由水云莊提供，並為水云莊與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。



- 以優惠價港幣\$450購買JNC IC-1301F電磁爐(原價港幣\$798)。

- Enjoy a special offer of **HK\$450** for purchase of JNC IC-1301F Induction Cooker (worth HK\$798).

主要功能 Major Features

火力最高達2,000W，耐用黑晶面板、8段火力調校、8種智能烹調設定、24小時預設功能、輕觸式操控設計 Max. 2000W, Durable plate, 8 Power Levels, 8 different cooking programs, 24hrs Preset Timer, Advanced Touch Sensor Keys

查詢及訂購 Enquiries & Ordering

2926 6120 詳情請參閱 For more details, please visit www.jnc-digital.com

條款及細則

- 1) 優惠期至2012年1月31日。
- 2) 訂購及取貨必須預約。
- 3) 取貨時必須繳付現金。
- 4) 此電子優惠券不可兌換現金。
- 5) 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 6) 每張電子優惠券只限使用一次。
- 7) 一年原廠保養。
- 8) 捷訊電器國際有限公司保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知。
- 9) 如有任何爭議，捷訊電器國際有限公司保留最終決定權。

Terms and Conditions

- 1) Offer valid until: 31 January 2012.
- 2) Advanced booking is required for ordering & redemption.
- 3) Payment should be settled in cash during collection of goods.
- 4) This e-coupon is not exchangeable & not redeemable for cash.
- 5) This e-coupon cannot be used in conjunction with other promotional offers.
- 6) Each e-coupon can be redeemed once only.
- 7) One-year warranty is provided.
- 8) JNC Datum Tech. International Ltd. reserves the right to amend these terms and conditions at anytime without prior notice.
- 9) In case of disputes, JNC Datum Tech. International Ltd. reserves the right of final decision in all matters relating to the offer.

This offer is directly provided by JNC Datum Tech. International Ltd and is a deal between JNC Datum Tech. International Ltd. and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (HK) Limited.

本優惠是由捷訊電器國際有限公司提供，並為捷訊電器國際有限公司與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。

- 以優惠價港幣\$1,980購買YASHICA P2101A 數碼相機(原價港幣\$2,680)。

- Enjoy a special offer of **HK\$1,980** for purchase of YASHICA P2101A Digital Camera (worth HK\$2,680).



主要功能 Major Features

1,600萬像素、25mm廣角鏡、21倍光學變焦、超過廿種場景模式，如：人像對焦/ 微笑快門/ 魚眼模式 16.0 Mega Pixel, 25mm Wide Angle, 21x Optical Zoom, Face Detection, Smile Shutter, Fisheye Lens Mode

查詢及訂購 Enquiries & Ordering

2926 6120 詳情請參閱 For more details, please visit www.yashica.com

條款及細則

- 1) 優惠期至2012年1月31日。
- 2) 訂購及取貨必須預約。
- 3) 取貨時必須繳付現金。
- 4) 此電子優惠券不可兌換現金。
- 5) 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- 6) 每張電子優惠券只限使用一次。
- 7) 一年原廠保養。
- 8) 捷訊電器國際有限公司保留修改所有條款及細則之權利而毋須事先通知。
- 9) 如有任何爭議，捷訊電器國際有限公司保留最終決定權。

Terms and Conditions

- 1) Offer valid until: 31 January 2012.
- 2) Advanced booking is required for ordering & redemption.
- 3) Payment should be settled in cash during collection of goods.
- 4) This e-coupon is not exchangeable & not redeemable for cash.
- 5) This e-coupon cannot be used in conjunction with other promotional offers.
- 6) Each e-coupon can be redeemed once only.
- 7) One-year warranty is provided.
- 8) JNC Datum Tech. International Ltd. reserves the right to amend these terms and conditions at anytime without prior notice.
- 9) In case of disputes, JNC Datum Tech. International Ltd. reserves the right of final decision in all matters relating to the offer.

This offer is directly provided by JNC Datum Tech. International Ltd and is a deal between JNC Datum Tech. International Ltd. and the customer. No liability is accepted by Principal Insurance Company (HK) Limited.

本優惠是由捷訊電器國際有限公司提供，並為捷訊電器國際有限公司與客戶的交易。美國信安保險有限公司毋須承擔任何責任。